



Генеральная Ассамблея

Шестдесят восьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
29 November 2013
Russian
Original: English

Шестой комитет

Краткий отчет об 11-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в среду, 16 октября 2013 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Сильва (заместитель Председатель) (Бразилия)
затем: г-н Кохона (Председатель) (Шри-Ланка)

Содержание

Пункт 78 повестки дня: Уголовная ответственность должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций (*продолжение*)

Пункт 167 повестки дня: Предоставление Совету сотрудничества тюркоязычных государств статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Пункт 168 повестки дня: Предоставление Международной конференции азиатских политических партий статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Пункт 169 повестки дня: Предоставление Международной торговой палате статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Пункт 170 повестки дня: Предоставление Международному институту унификации частного права статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Пункт 171 повестки дня: Предоставление Международной антикоррупционной академии статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Пункт 172 повестки дня: Предоставление panaфриканской межправительственной организации «Водоснабжение и санитария в Африке» статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Пункт 173 повестки дня: Предоставление Институту глобального «зеленого» роста статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Группы контроля за документацией (srcorrections@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



Пункт 80 повестки дня: Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права

В отсутствие г-на Кохоны (Шри-Ланка) г-н Сильва (Бразилия), заместитель Председателя, занимает место Председателя

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Пункт 78 повестки дня: Уголовная ответственность должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций (продолжение) (A/68/173)

1. **Г-н Хамид** (Пакистан) говорит, что страны-члены Движения неприсоединения являются основными участниками операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и важными заинтересованными сторонами в деле выработки политики и эффективного осуществления мандатов. Его делегация высоко оценивает роль Управления по правовым вопросам, которое в течение отчетного периода передало дела девяти должностных лиц Организации Объединенных Наций на рассмотрение государств их гражданства для проведения расследования и возможного привлечения этих лиц к судебной ответственности, и отмечает, что три государства гражданства уже поставили вопрос перед соответствующими должностными лицами.

2. Вопрос об уголовной ответственности должностных лиц Организации Объединенных Наций имеет огромное значение, поскольку он связан с репутацией Организации Объединенных Наций как образования, главная задача которого заключается в поддержании мира и безопасности и утверждении верховенства права и которое своей работой само должно подавать пример. Пакистан полностью поддерживает политику абсолютной нетерпимости в отношении преступлений, совершаемых должностными лицами и экспертами в командировках Организации Объединенных Наций.

3. В качестве страны, предоставляющей войска, Пакистан поддерживает идею специальной подготовки должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций перед их отправкой в миссию. Он разработал учебные модули, входящие в состав программы обязательных курсов, которые должны прослушать профессионалы для продвижения по службе. Он готов поделиться своим опытом в этой области с Секретариатом и членами Организации Объединенных Наций.

4. Пакистан активно участвовал в заседаниях рабочих групп по вопросу об уголовной ответственности должностных лиц и экспертов в командировках Орга-

низации Объединенных Наций для определения круга их ведения и выявления пробелов в юрисдикции в этой сфере, если таковые имеются. Деятельность Шестого комитета по развитию международного сотрудничества в данной области способствует повышению прозрачности и подотчетности в Организации Объединенных Наций. Осуществление соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи имеет большое значение для устранения пробелов, которые могут существовать в национальных юрисдикциях различных стран. Было бы полезно подумать над тем, нужно ли Генеральной Ассамблее на данном этапе принимать меры в этой области.

5. Пакистан согласен с теми делегациями, которые считают, что сейчас было бы преждевременно обсуждать проект конвенции об уголовной ответственности лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций. Комитету следует сейчас сосредоточить внимание на выявлении проблем и путей их решения, а вопрос о форме соответствующего документа можно будет решить позднее.

6. **Г-н Леонидченко** (Российская Федерация) говорит, что его делегация придает особое значение работе Комитета, касающейся преступлений, совершаемых должностными лицами Организации Объединенных Наций. Его делегация решительно осуждает все такие преступления, которые бросают тень на принципы и идеалы, во имя которых была создана Организация. Организации Объединенных Наций следует принять все необходимые меры для того, чтобы не допускать совершения преступлений ее должностными лицами и экспертами. Профилактические меры, разработанные при активном участии Генеральной Ассамблеи, соответствуют масштабам этой проблемы.

7. В деле привлечения виновных к ответственности огромное значение имеет активное сотрудничество между государствами и с Организацией. Как явствует из тематических докладов Генерального секретаря, уголовного законодательства большинства государств и соответствующих международных правовых документов достаточно для обеспечения эффективного сотрудничества между государствами в этой области. Для эффективной борьбы с безнаказанностью Секретариат должен своевременно и исчерпывающим образом информировать государства о совершаемых нарушениях. В этой связи следует укрепить каналы связи между Организацией и государствами.

8. Российская Федерация высоко оценивает превентивные меры, принимаемые государствами, миротвор-

ческими операциями и специальными политическими миссиями, включая предварительную подготовку и инструктаж сотрудников. Расследование обвинений в отношении должностных лиц Организации Объединенных Наций следует проводить в строгом соответствии с нормами международного права. Ведущую роль в отправлении правосудия должно играть государство гражданства международного гражданского служащего. Учитывая особый правовой статус таких лиц, это позволит обеспечить соблюдение их права на справедливое судебное разбирательство.

9. Его делегация не возражает против дальнейшего обсуждения вопроса о целесообразности разработки документа, имеющего обязательную юридическую силу, например, международной конвенции, но не видит необходимости в таком документе в настоящее время.

10. *Г-н Кохона (Шри-Ланка) занимает место Председателя.*

11. **Председатель** говорит, что, прежде чем приступить к рассмотрению отдельных просьб о предоставлении статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее, он хотел бы дать слово представителям, которые изъявили желание сделать заявления общего характера.

12. **Г-н Эстреме** (Аргентина) говорит, что его делегация придает серьезное значение вопросу допуска наблюдателей в Генеральную Ассамблею. В то же время, с учетом того, что, согласно решению 49/426 Генеральной Ассамблеи, Комитет не имеет права применять иные критерии, кроме тех, которые содержатся в этом решении, его делегация обеспокоена, что в случае одной из просьб, представленных на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи, не была распространена пояснительная записка, как того требуют правила. В последние годы многие государства-члены запрашивали статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее для неправительственных организаций. Хотя эти органы вносят ценный вклад в работу Организации, было бы правильнее, если бы они запрашивали консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете. Его делегация не возражает против переноса сроков рассмотрения таких просьб, но это вызывает обеспокоенность в силу того, что данные организации уже могли бы вносить вклад в работу Организации Объединенных Наций, если бы они запросили консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете.

13. Государства-члены, которые обращаются с такими просьбами, должны были бы сначала уточнить, отвечает ли та или иная организация требованиям, со-

держиваемым в решении 49/426 Ассамблеи. Определение вопроса о том, отвечает ли организация, запрашивающая статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее, этим требованиям поручено Шестому комитету. Это можно сделать посредством проверки учредительных документов организации. Его делегация будет подходить к рассмотрению таких просьб на нынешней сессии Шестого комитета, руководствуясь именно этими соображениями.

14. **Г-жа Диегес Ла О** (Куба) говорит, что вопрос предоставления статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее имеет большое значение для Организации. Ее делегация обеспокоена тем, как планируется проведение анализа этого вопроса. Трудно работать надлежащим образом, когда в повестку дня включены два новых пункта для рассмотрения на одной сессии. Планировать рассмотрение пунктов, включаемых в повестку дня, следует так, чтобы государства-члены могли выполнить свою работу надлежащим образом. В 2012 году ряд государств-членов подчеркивал необходимость недопущения дублирования пунктов повестки дня.

15. Ее делегация надеется, что на основе анализа работы в ходе сессий и взаимодействия между Секретариатом и государствами-членами можно будет принять более эффективные меры, чтобы государства-члены могли рассматривать представляемые просьбы, уделяя им необходимое внимание. Ее делегация подчеркивает, что при предоставлении статуса наблюдателя необходимо соблюдать критерии, установленные в решении 49/426 Генеральной Ассамблеи. Шестой комитет не имеет права изменять эти критерии.

16. Просьбы и учредительные документы организаций, запрашивающих статус наблюдателя, должны распространяться достаточно заблаговременно, чтобы государства-члены имели четкое представление о характере таких органов. Комитет не должен подходить к этому вопросу поверхностно. Просьбы не следует рассматривать по нескольку сразу, словно предоставление статуса наблюдателя является чистой формальностью.

17. **Г-жа Кабельо де Дабонн** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что на предыдущих сессиях ее делегация высказывала сомнения в отношении методов работы Шестого комитета, касающихся рассмотрения таких просьб и предоставления статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее. Обеспокоенность вызывает также то, каким образом Генеральный комитет передает новые пункты Шестому комитету. Шестой

комитет должен располагать достаточным временем для анализа таких просьб и вынесения решения в соответствии с установленными правилами.

18. Требования в отношении представления просьб, закрепленные в решении 49/426 Генеральной Ассамблеи, не являются взаимоисключающими. Комитет должен рассматривать такие просьбы не в совокупности, а по одной. Каждая просьба должна сопровождаться учредительным документом соответствующей организации, а если такой документ отсутствует, ее рассмотрение следует отложить до следующей сессии. Если организация отвечает установленным требованиям, ее просьба должна быть удовлетворена незамедлительно; поэтому необходимо располагать достаточным временем для рассмотрения просьбы и принятия решения. Если просьба организации вызывает сомнения или оговорки, ее рассмотрение должно быть отложено до следующей сессии Генеральной Ассамблеи, но не позднее. Если организация явно не соответствует требованию, изложенному в решении 49/426, ее просьба должна быть отклонена.

19. Хотя в прошлом Шестой комитет предоставлял статус наблюдателя организациям, которые не отвечали установленным требованиям, он делал это с той оговоркой, что подобная практика не должна стать обычной. Очень нелегко повторять организации из года в год, что она не отвечает соответствующим требованиям. Ее делегация будет и далее стремиться найти решение в отношении методов работы по данному вопросу.

20. **Председатель** предлагает Комитету рассмотреть отдельные пункты повестки дня, касающиеся просьб о предоставлении статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее.

Пункт 167 повестки дня: Предоставление Совету сотрудничества тюркоязычных государств статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее (A/66/141 и A/C.6/68/L.2)

Проект резолюции A/C.6/68/L.2: Предоставление Совету сотрудничества тюркоязычных государств статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

21. **Председатель** напоминает, что на своей шестьдесят седьмой сессии Генеральная Ассамблея постановила отложить принятие решения в отношении просьбы Совета сотрудничество тюркоязычных государств о предоставлении ему статуса

наблюдателя в Генеральной Ассамблее до своей шестьдесят восьмой сессии (решение 67/525).

22. **Г-н Джафаров** (Азербайджан), представляя проект резолюции A/C.6/68/L.2 от имени Казахстана, Кыргызстана, Турции и своей страны, обращает внимание на пояснительную записку, содержащуюся в приложении I к документу A/66/141.

23. Совет сотрудничества тюркоязычных государств был создан в 2009 году в качестве межправительственной организации, главная цель которой заключается в развитии всеобъемлющего сотрудничества между четырьмя государствами, основавшими его. Правовой статус Совета в качестве межправительственной организации очевиден. В его уставных документах государства, являющиеся его членами, отразили цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций, а также другие общепризнанные нормы и принципы международного права, в том числе касающиеся поддержания международного мира и безопасности и развития добрососедских отношений. Совет выполняет функцию регионального механизма по развитию международного сотрудничества в Центральной Азии и на Кавказе, и его деятельность охватывает вопросы, представляющие интерес для Генеральной Ассамблеи. Он явно отвечает критериям предоставления статуса наблюдателя, содержащимся в решении 49/426 Генеральной Ассамблеи. Согласно этому решению приведена вся соответствующая информация об учредительных документах Совета и его деятельности. Предоставление статуса наблюдателя позволит начать взаимовыгодный диалог и поможет Совету в продвижении региональных инициатив.

24. **Г-н Саргсян** (Армения) говорит, что деятельность Совета сотрудничества тюркоязычных государств не отвечает закрепленному в решении 49/162 Генеральной Ассамблеи требованию о том, что статус наблюдателя должен предоставляться межправительственным организациям, деятельность которых затрагивает вопросы, представляющие интерес для Генеральной Ассамблеи. Декларации, которые принимает ежегодно Совет, и заявления некоторых его членов от его имени содержат положения, не соответствующие характеру и целям Устава и не отражают закрепленных в нем принципов международного права, в частности принципов уважения равенства, права на самоопределение, суверенитета и мирного урегулирования

международных споров. Поэтому его делегация не может поддержать просьбу о предоставлении Совету статуса наблюдателя и просит исключить этот пункт из повестки дня Генеральной Ассамблеи.

25. **Г-жа Деметриу** (Кипр) говорит, что ее делегация по-прежнему имеет серьезные оговорки в отношении соблюдения критериев, предусмотренных решением 49/162 Генеральной Ассамблеи, в частности сомнения в том, что деятельность Совета сотрудничества тюркоязычных государств затрагивает вопросы, представляющие интерес для Генеральной Ассамблеи. Состав этого Совета по-прежнему ограничен четырьмя государствами, основавшими его. В декларации по случаю образования Совета говорится, что он будет действовать в целях укрепления сотрудничества между всеми тюркоязычными государствами и развития контактов и общественных связей между народами тюркоязычных стран, откуда следует, что его деятельность охватывает государства, являющиеся его членами, но не ограничивается ими. Неясно, что это за деятельность и в какой части мира она будет осуществляться. Следует отметить, что на карте, размещенной на официальном сайте Совета, его деятельность включает часть ее страны – Кипра.

26. Как явствует из его учредительного документа и заявлений его ежегодных саммитов с 2011 года, Совет включает в сферу своих интересов ряд международных проблем, но не уточняет, какое отношение он имеет к этим проблемам, как он рассматривает свою роль или участие в этой связи. Одной из таких проблем является Кипр, но с правительством Кипра пока не проводилось никаких консультаций, и оно не имеет никаких связей с Советом. Совет неоднократно делал заявления по кипрской проблеме, которые противоречат соответствующим резолюциям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Поэтому ее делегация не может согласиться с предоставлением Совету статуса наблюдателя и поддерживает предложение Армении об исключении этого пункта из повестки дня Комитета.

27. **Г-н Панин** (Российская Федерация) говорит, что его делегация полностью согласна с подходом Армении к вопросу о предоставлении статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее. Кроме того, его делегация в прошлом уже выражала сомнения, подобные тем, которые высказали Армения и Кипр в отношении того, отвечает ли Совет сотрудниче-

ства тюркоязычных государств критериям, установленным в решении 49/426 Генеральной Ассамблеи. Совет явно имеет признаки межправительственной организации, но организации ограниченной, основанной на этнических критериях, и его делегация сомневается в том, что деятельность Совета охватывает вопросы, представляющие интерес для Генеральной Ассамблеи. Что особенно важно, контакты Российской Федерации с другими делегациями дают основание полагать, что достижение консенсуса о предоставлении Совету статуса наблюдателя очень маловероятно. Поэтому его делегация не возражает против предложения Армении исключить этот пункт из повестки дня Генеральной Ассамблеи.

28. Он настоятельно рекомендует авторам проекта вернуться к этому вопросу позднее, когда появится возможность достичь консенсуса в отношении данной просьбы. Если большинство членов считают, что переносить решение из года в год – нормальная практика, то Российская Федерация не возражает против этого, но в настоящее время не видит никаких веских оснований для предоставления Совету статуса наблюдателя.

29. **Г-н Шахинол** (Турция) говорит, что когда его делегация впервые внесла этот проект резолюции на шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи, те же три делегации, которые выступили против, просили предоставить больше времени для изучения полученной информации и запросили дополнительные подробные сведения. Его делегация представила запрошенные материалы, в том числе соглашение об учреждении Совета. Впоследствии причины, выдвигаемые против принятия проекта резолюции, изменились.

30. Шестой комитет не является политическим собранием и не должен выходить за рамки своего мандата. Данный вопрос невозможно решить, повторя одни и те же аргументы из года в год и не понимая при этом, чем фактически занимается организация. Шестой комитет имеет давнюю традицию принятия решений на основе консенсуса. Хотя нет правила, препятствующего переносу принятия решения на более поздний период, это не тот подход, которому отдает предпочтение его делегация. Некоторые делегации призвали исключить данный пункт из повестки дня, и в этом случае его делегация будет настаивать на голосовании.

31. **Г-н Касымов** (Кыргызстан) говорит, что нет сомнений в том, что Совет является межправительственной организацией. Он отвечает двум критериям получения статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее; Комитет не должен придумывать новые критерии, которые не имеют отношения к решению 49/426 Ассамблеи. Хочется надеяться, что когда придет время принимать решение, члены Комитета смогут поддержать проект резолюции.

32. **Г-н Джафаров** (Азербайджан), подчеркивает, что Совет явно отвечает необходимым критериям. Хочется надеяться, что политические соображения в конечном итоге будут отброшены и Комитет сможет принять решение о предоставлении Совету статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее. Любопытны заявления делегации Армении, которая сама не соблюдает положений Устава Организации Объединенных Наций и постоянно нарушает международные нормы и принципы международного права, в том числе резолюции Совета Безопасности. Поддержав замечания представителя Турции, он говорит, что неконструктивная позиция нескольких государств-членов может вынудить его делегацию потребовать проведения голосования.

33. **Председатель** предлагает продолжить консультации, с тем чтобы Комитет вернулся к этому пункту повестки дня позднее.

34. *Решение принимается.*

Пункт 168 повестки дня: Предоставление Международной конференции азиатских политических партий статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее (A/66/198; A/C.6/68/L.3)

Проект резолюции A/C.6/68/L.3: Предоставление Международной конференции азиатских политических партий статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

35. **Г-н Сеа** (Камбоджа), представляя проект резолюции A/C.6/68/L.3, говорит, что к числу авторов проекта присоединились Шри-Ланка и Вьетнам.

36. Международная конференция азиатских политических партий (МКАПП) была учреждена в 2000 году в качестве международного учреждения для содействия развитию сотрудничества и укреплению связей между политическими партиями в Азии. За первое десятилетие ее существования ее членский состав и влияние постепенно возросли. В

июле 2013 года правительства стран региона подписали меморандум о договоренности в отношении сотрудничества по оказанию поддержки деятельности МКАПП в целях ее признания международной организацией. На сегодняшний день меморандум подписали Азербайджан, Бангладеш, Вьетнам, Исламская Республика Иран, Камбоджа, Китай, Республика Корея и Шри-Ланка, и соответствующие меры для подписания этого документа принимают Австралия, Индия, Индонезия, Казахстан, Малайзия, Монголия, Мьянма, Непал, Пакистан, Таиланд, Турция, Филиппины и Япония.

37. В качестве регионального органа МКАПП участвует в обсуждении наиболее актуальных проблем, волнующих регион. Она организовала многочисленные конференции в разных странах, призванные укрепить сотрудничество в решении региональных и глобальных проблем, в том числе в урегулировании споров мирными средствами, сокращении масштабов нищеты и предупреждении и ликвидации последствий стихийных бедствий. Она тесно сотрудничает со многими международными организациями и учреждениями. МКАПП также поддерживает коалиции с политическими партиями в других регионах посредством организации встреч с представителями ведущих политических партий в Латинской Америке и Африке в целях создания глобального форума политических партий. В последние годы она установила тесные отношения с Постоянной конференцией политических партий Латинской Америки и Карибского бассейна (КОППАЛ) и Советом африканских политических партий (САПП).

38. Со времени своего создания МКАПП последовательно поддерживала Организацию Объединенных Наций и ее деятельность. МКАПП играла важную роль в формировании сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и политическими партиями во многих областях, донося до Организации Объединенных Наций мнения народов во всем их разнообразии и оказывая поддержку политическим партиям в укреплении их способности решать все вопросы, касающиеся международного сотрудничества в Организации Объединенных Наций. Представители Программы развития Организации Объединенных Наций и Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана присутствовали на сессиях Генеральной ассамблеи МКАПП в качестве наблюдателей и

делали полезные доклады по соответствующим вопросам.

39. Предоставление Международной конференции азиатских политических партий статуса наблюдателя позволит ей согласовывать свою деятельность с деятельностью Организации Объединенных Наций в областях защиты демократии и прав человека и мирного урегулирования споров и даст ей возможность играть более активную роль в глобальном движении за достижение целей Организации Объединенных Наций.

40. **Г-н де Вега** (Филиппины) говорит, что МКАПП может быть эффективным каналом взаимодействия между Генеральной Ассамблеей и правительствами стран региона. МКАПП и ее члены играют важную роль в поддержке и укреплении новых демократий и тесно сотрудничают друг с другом в областях охраны окружающей среды, предупреждения и ликвидации последствий стихийных бедствий и сокращения масштабов нищеты. МКАПП может также внести вклад в работу Генеральной Ассамблеи в областях мира и безопасности, прав человека и развития в своем регионе.

41. Его делегация с пониманием относится к обеспокоенности, высказанной некоторыми делегациями в 2012 году в отношении просьбы о предоставлении МКАПП статуса наблюдателя, но подчеркивает, что эта организация отвечает критериям, установленным в решении 49/426 Генеральной Ассамблеи. Статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее позволит МКАПП укрепить сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и азиатскими политическими партиями, что будет способствовать формированию и сохранению международного консенсуса по важнейшим направлениям деятельности Организации Объединенных Наций.

42. **Г-н Оцука** (Япония) говорит, что его страна высоко оценивает ту роль, которую играет МКАПП в укреплении взаимопонимания и развитии регионального сотрудничества в Азии. Если МКАПП будет предоставлен статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее, то это позволит укрепить сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и политическими партиями в Азии.

43. **Г-жа Мутукумарана** (Шри-Ланка) говорит, что МКАПП стремится сформировать сеть, объе-

диняющую политические партии всей Азии, и укрепить политическое единство в регионе. Хочется надеяться, что эта просьба организации будет воспринята делегатами позитивно, что приведет к укреплению сотрудничества между МКАПП и Организацией Объединенных Наций.

44. **Г-н Фам** Куанг Хиен (Вьетнам) присоединяется к замечаниям представителя Камбоджи и настоятельно призывает Комитет одобрить просьбу МКАПП о предоставлении ей статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее.

45. **Г-жа Кабельо де Дабонн** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что МКАПП третий год подряд просит предоставить ей статус наблюдателя. Ее делегация вновь рекомендует МКАПП запросить консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете. Ей следует отозвать свою просьбу о предоставлении статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее, поскольку МКАПП не является межправительственной организацией и поэтому не отвечает требованиям, установленным решением 49/426 Генеральной Ассамблеи.

46. **Г-н Эстереме** (Аргентина) говорит, что его делегация высоко оценивает вклад МКАПП в работу Постоянной конференции политических партий Латинской Америки и Карибского бассейна и надеется, что связи между этими конференциями будут развиваться, но при этом она продолжает высказывать оговорки в отношении просьбы этой организации. Документы, имеющиеся в распоряжении его делегаций, недостаточно ясно отражают межправительственный характер МКАПП.

47. **Г-н Джафаров** (Азербайджан) говорит, что его делегация поддерживает просьбу МКАПП о предоставлении ей статуса наблюдателя. Учитывая последние достижения этой организации и ее усилия, направленные на укрепление ее международно-правового статуса, в том числе подписание меморандумов о договоренности с рядом правительств, настало время предоставить ей статус наблюдателя.

48. **Г-н Ким Сэн** (Республика Корея) с учетом сомнений, высказанных рядом делегаций, предлагает провести дополнительные неофициальные консультации между заинтересованными делегациями до конца нынешней сессии Шестого комитета.

49. **Г-жа Диегес Ла О** (Куба), поддерживая замечания делегаций Аргентины и Венесуэлы, подчеркивает необходимость соблюдения решения 49/426 Генеральной Ассамблеи, два кумулятивных требования которой следует учитывать в полной мере.

50. **Г-н Леонидченко** (Российская Федерация) говорит, что его делегация примет участие в консультациях, предлагаемых Республикой Корея, хотя они и не приведут к решению вопроса о статусе МКАПП, которая не является межправительственной организацией. Критерий, содержащийся в решении 49/426 Генеральной Ассамблеи, сформулирован довольно четко. МКАПП проводит очень полезную работу, и ряд российских политических партий являются ее членами, но это не делает ее даже межпарламентской организацией. Напротив, она представляет собой ассоциацию политических партий. Его делегация продолжает считать, что желательно было бы предоставить МКАПП статус наблюдателя при Экономическом и Социальном Совете.

51. **Г-н Ли Женхуа** (Китай) говорит, что он согласен с предложением делегации Республика Корея в отношении просьбы МКАПП. Поскольку в этом вопросе нет единства мнений, делегациям следует предоставить больше времени для проведения консультаций.

52. **Председатель** говорит, что, насколько он понимает, Комитет желает отложить принятия решения по данному пункту повестки дня, с тем чтобы предоставить делегациям дополнительное время для проведения консультаций.

53. *Решение принимается.*

Пункт 169 повестки дня: Предоставление Международной торговой палате статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее (A/66/191; A/C.6/68/L.4)

Проект резолюции A/C.6/68/L.4: Предоставление Международной торговой палате статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

54. **Г-жа Лефрапе дю Эллен** (Франция), внося на рассмотрение проект резолюции A/C.6/68/L.4 и объявив, что Бельгия и Монако присоединились к числу ее авторов, говорит, что Международная торговая палата вносит уникальный вклад в пропаганду целей и принципов Организации Объединенных Наций. Ее работа

тесно связана с деятельностью Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ), и она участвовала в разработке многих конвенций по вопросам, касающимся международного коммерческого арбитража, в том числе Конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений 1958 года. В настоящее время она предоставляет ЮНСИТРАЛ консультации по всем вопросам, касающимся электронной торговли. В контексте повестки дня в области развития на период после 2015 года Международная торговая палата призвана содействовать участию частного сектора в трех ключевых областях устойчивого развития, какими являются экономика, окружающая среда и общество. Она продолжает осуществлять мобилизацию предпринимательских кругов, особенно в интересах наименее развитых стран.

55. Не обладая надлежащим статусом, Международная торговая палата не сможет обеспечить, чтобы ее голос был услышан в Генеральной Ассамблее; цель проекта резолюции A/C.6/68/L.4 состоит в том, чтобы исправить эту ситуацию. В 2012 году ряд делегаций запросил разъяснения на счет того, имеет ли Международная торговая палата межправительственный или неправительственный статус, и эти делегации были информированы о новаторских отношениях Палаты с государствами. Во многих странах Международную торговую палату представляют правительственные министерства. Палата не является неправительственной организацией. То есть, ее статус при Экономическом и Социальном Совете не соответствует ее характеру.

56. Шестому комитету предлагается не делать исключения из решения 49/426 Ассамблеи, а предоставить Международной торговой палате статус, соответствующий уникальному характеру этой организации, которая не имеет никакой политической программы, а стремится вносить вклад в деятельность Генеральной Ассамблеи. Международная торговая палата де-факто уже является партнером Ассамблеи и хотела бы стать таковой и де-юре. Авторы проекта резолюции надеются, что он будет принят консенсусом, и не намереваются просить ставить этот вопрос на голосование.

57. **Председатель** просит делегации продолжить консультации по этому пункту повестки дня, к которому Комитет вернется позднее.

58. *Решение принимается.*

Пункт 170 повестки дня: Предоставление Международному институту унификации частного права статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее (A/68/141; A/C.6/68/L.5)

Проект резолюции A/C.6/68/L.5: Предоставление Международному институту унификации частного права статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

59. **Г-н Бернардини** (Италия), внося на рассмотрение проект резолюции A/C.6/68/L.5, говорит, что к числу авторов проекта присоединились Дания, Израиль, Норвегия, Турция и Боливарианская Республика Венесуэла. Он обращает внимание на пояснительную записку, которая содержится в приложении I к документу A/68/141 и в которой конкретно упоминается соответствующий учредительный документ Международного института унификации частного права (УНИДРУА) и перечислены критерии предоставления статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее.

60. УНИДРУА является независимой межправительственной организацией со штаб-квартирой в Риме; он был учрежден на основе многостороннего договора – устава УНИДРУА, и в его состав входит более 60 государств-членов. Его членами могут быть лишь те государства, которые присоединились к его уставу. УНИДРУА осуществляет деятельность в областях, представляющих интерес для Генеральной Ассамблеи. Цель Института заключается в том, чтобы изучать потребности и методы модернизации, согласования и координации частного и коммерческого права в отношениях между государствами и группами государств и разрабатывать единообразные правовые документы, принципы и правила для решения этих задач. В интересах выполнения поставленных задач Институт проводит широкий круг мероприятий: от разработки и принятия международных конвенций до подготовки типовых законов, правовых и договорных норм, принципов и других документов в области частного и международного коммерческого права. Кроме того, Институт имеет библиотеку, предоставляет стипендии и ведет программы стажировки, а также осуществляет мероприятия в области правового сотрудничества по содействию утверждению верховенства права.

61. Своей деятельностью Институт способствует реализации многих целей Организации Объединенных Наций, особенно в области прогрессивной кодификации и согласования норм частного права.

Прочные связи, сложившиеся между Организацией Объединенных Наций и Институтом, восходят к истокам Организации Объединенных Наций, которая на протяжении многих лет доверяет Институту подготовку исследований в различных областях частного права: от регулирования международных перевозок до исполнения обязательств по выплате алиментов и охране культурной собственности. Со времени учреждения ЮНСИТРАЛ это сотрудничество в основном ведется в рамках деятельности этой Комиссии.

62. Мандат УНИДРУА охватывает также темы, выходящие за рамки основного мандата ЮНСИТРАЛ, что является основанием для расширения отношений с Генеральной Ассамблеей. Предоставление Институту статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее способствовало бы дальнейшему развитию естественных связей между Институтом и Организацией Объединенных Наций к еще большей обоюдной выгоде и заложило бы основу для позитивного взаимодействия между этими двумя учреждениями.

63. **Г-н Джойини** (Южная Африка) говорит, что его делегация придает большое значение пункту повестки дня, посвященному предоставлению УНИТРУА статуса наблюдателя. Южная Африка является членом УНИДРУА и активно участвует в его законодательной деятельности. УНИДРУА отвечает критериям для предоставления ему статуса наблюдателя, изложенным в решении 49/426 Генеральной Ассамблеи, поскольку он является межправительственной организацией, открытой только для государств. Он демонстрирует замечательную результативность в плане разработки единообразных правовых документов, принципов и норм. Он сотрудничает с Организацией Объединенных Наций с 1959 года и располагает проверенным опытом работы с такими другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, как Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), в разработке Типовых положений в отношении государственной собственности на обнаруженные культурные ценности 2011 года.

64. **Г-н Сильва** (Бразилия) говорит, что УНИДРУА имеет хороший послужной список сотрудничества с органами системы Организации Объединенных Наций. Предоставление Институту, который явно отвечает необходимым критериям,

статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее было бы взаимовыгодным делом и открыло бы новые возможности для сотрудничества между этими двумя органами.

65. **Г-н Суса Браво** (Мексика) говорит, что его страна активно участвует в важной деятельности УНИДРУА. Статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее позволит Институту продолжить работу на основе взаимодополняемости в интересах улучшения процесса кодификации и гармонизации международного права.

66. **Г-н Норман** (Канада) говорит, что его страна является членом УНИДРУА с 1958 года и участвовала в разработке многих важных правовых документов, принятых Институтом в области коммерческого права. У УНИДРУА сложилась традиция сотрудничества с другими международными органами, включая ЮНСИТРАЛ, Гаагскую конференцию по международному частному праву, ЮНЕСКО, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Международную организацию по праву развития и Всемирный банк. Институт также сотрудничает с ЮНСИТРАЛ и Гаагской конференцией в деле координации международных усилий по выработке норм частного права. Учитывая длительный позитивный вклад УНИДРУА в деятельности международного сообщества, представляется совершенно уместным предоставить ему статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее.

67. **Г-жа Диегес Ла О** (Куба) выражает согласие с тем, что УНИДРУА имеет давний опыт работы по кодификации и согласованию норм частного права, сотрудничества с Организацией Объединенных Наций и выработки документов в области международного частного права. Поскольку Институт отвечает критериям, предусмотренным решением 49/426 Генеральной Ассамблеи, ее делегация выступает за предоставление Институту статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее.

68. **Г-н Гариби** (Исламская Республика Иран) говорит, что УНИДРУА продолжает вносить важный вклад в дело развития и гармонизации международного частного права. Тесное взаимодействие с Генеральной Ассамблеей будет способствовать более эффективному достижению целей, стоящих перед УНИДРУА, и будет взаимовыгодным. Поэтому

его делегация надеется, что проект резолюции [A/C.6/68/L.5](#) удастся принять консенсусом.

69. **Г-н Эстреме** (Аргентина) говорит, что он согласен с предоставлением УНИДРУА, который отвечает критериям, предусмотренным решением 49/426 Генеральной Ассамблеи, статуса наблюдателя, что принесет пользу работе Организации Объединенных Наций.

70. **Г-н Хамид** (Пакистан) говорит, что предоставление УНИДРУА статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее будет способствовать гармонизации и модернизации международного права. Деятельность Института по разработке типовых законов, правовых и договорных документов и по пропаганде принципов частного и коммерческого права имеет самое непосредственное отношение к работе Организации Объединенных Наций.

71. **Г-жа Кабельо де Дабонн** (Боливарианская Республика Венесуэла), которую поддержали **г-н Гонсалес** (Чили) и **г-н Сериани** (Уругвай), подчеркивают важную роль деятельности УНИДРУА по кодификации международного публичного и частного права. Институт отвечает критериям, содержащимся в решении 49/426 Генеральной Ассамблеи, и внесет весомый вклад в работу Генеральной Ассамблеи. Поэтому ее делегация поддерживает инициативу о предоставлении Институту статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее.

Пункт 171 повестки дня: Предоставление Международной антикоррупционной академии статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее
([A/66/144](#); [A/C.6/68/L.6](#))

Проект резолюции [A/C.6/68/L.6](#): Предоставление Международной антикоррупционной академии статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

72. **Г-жа Квиденус** (Австрия), внося на рассмотрение проект резолюции [A/68/144](#), говорит, что к числу авторов проекта присоединились Буркина-Фасо, Иордания, Испания, Монголия, Пакистан и Финляндия; она также обращает внимание участников на пояснительную записку, содержащуюся в приложении I к документу [A/68/144](#).

73. Цель Международной антикоррупционной академии заключается в содействии эффективной и действенной профилактике коррупции и борьбе с ней путем проведения антикоррупционной просве-

тительской работы и профессиональной подготовки, организации и проведения научных исследований по всем аспектам коррупции и предоставления различной технической помощи в борьбе с коррупцией, а также путем развития международного сотрудничества и налаживания связей. Деятельность Академии осуществляется с соблюдением принципа академической свободы, отвечает самым высоким академическим и профессиональным стандартам и направлена на решение проблемы коррупции на основе применения комплексного и междисциплинарного подхода с надлежащим учетом культурного разнообразия, гендерного равенства и последних событий в области борьбы с коррупцией на глобальном и региональном уровнях.

74. Членство в Академии открыто для всех государств-членов Организации Объединенных Наций и международных организаций. Цели Генеральной Ассамблеи и Академии в области борьбы с коррупцией являются взаимодополняющими. Продвигая цели Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, обеспечивая уважение верховенства права и оказывая поддержку и техническую помощь в практической реализации антикоррупционных усилий, Академия способствует деятельности Организации Объединенных Наций.

75. Пропаганда деятельности Академии в системе Организации Объединенных Наций может способствовать более широкому распространению накопленных Академией знаний и предлагаемых ею услуг. Таким образом, предоставление Академии статуса наблюдателя позволит еще больше укрепить взаимовыгодный институциональный диалог между Академией и Организацией Объединенных Наций.

76. **Г-жа Дилогватхана** (Таиланд) говорит, что ее делегация поддерживает просьбу Международной антикоррупционной академии о предоставлении ей статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее. Борьба с коррупцией является одним из приоритетных направлений деятельности ее правительства, которое тесно сотрудничает с Академией на различных уровнях. Академия является межправительственной организацией, деятельность которой охватывает области, представляющие интерес для государств-членов и Генеральной Ассамблеи. Она отвечает всем требованиям для предоставления ей статуса наблюдателя, и поэтому ее делегация наде-

ется, что ее просьба получит единодушную поддержку.

77. **Г-н Сильва** (Бразилия) говорит, что его делегация придает большое значение этому проекту резолюции. Деятельность Академии по продвижению целей Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, пропаганде верховенства права и оказанию поддержки и технической помощи в реализации антикоррупционных усилий на практике выиграет от реального и продуктивного взаимодействия с Генеральной Ассамблеей. С учетом того, что Академия отвечает критериям предоставления ей статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее, укрепление институциональных связей между этими двумя учреждениями будет взаимовыгодным и откроет новые возможности для сотрудничества.

Пункт 172 повестки дня: Предоставление панафриканской межправительственной организации «Водоснабжение и санитария в Африке» статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее (A/68/145; A/C.6/68/L.7)

Проект резолюции A/C.6/68/L.7: Предоставление панафриканской межправительственной организации «Водоснабжение и санитария в Африке» статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

78. **Г-н Когда** (Буркина-Фасо), внеся на рассмотрение проект резолюции A/C.6/68/L.7 и объявив о том, что Австрия и Италия присоединились к числу ее авторов, говорит, что панафриканская межправительственная организация «Водоснабжение и санитария в Африке» на протяжении многих лет активно занимается поддержкой развития и борьбой с нищетой посредством содействия предоставлению устойчивого доступа к питьевой воде и средствам гигиены и санитарии для населения сельских, пригородных и городских районов в государствах, являющихся ее членами. Организация стремится разрабатывать и распространять новаторские и устойчивые решения по снабжению населения питьевой водой и улучшению санитарно-гигиенических условий, оказывать помощь региональным и субрегиональным учреждениям, государствам, местным общинам и государственным и частным партнерам в подготовке и осуществлении устойчивых проектов в области обеспечения населения питьевой водой и средствами гигиены и санитарии, мобилизовать финансовые и людские ресурсы и разрабатывать и осуществлять меры и стратегии, способствующие

щие повышению доступности питьевой воды и средств гигиены и санитарии, и следить за их реализацией.

79. Цели организации – содействовать экономическому и социальному развитию населения государств, являющихся ее членами, – полностью соответствуют целям, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций и реализуемым рядом ее специализированных учреждений. Статус наблюдателя даст организации возможность играть активную роль в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также в продвижении целей повестки дня в области развития на период после 2015 года и целей устойчивого развития. Это также позволит ей обеспечить форум для мобилизации глобальной поддержки проектов в области устойчивого развития.

80. Панафриканская межправительственная организация «Водоснабжение и санитария в Африке» несомненно является межправительственной организацией, которая по букве и духу отвечает критериям предоставления статуса наблюдателя, закрепленным в решении 49/426 Генеральной Ассамблеи.

81. **Г-н Мухумуза** (Уганда) говорит, что панафриканская межправительственная организация «Водоснабжение и санитария в Африке» полностью отвечает критериям предоставления статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее. В этой связи его делегация призывает Комитет поддержать проект резолюции [A/C.6/68/L.7](#).

Пункт 173 повестки дня: Предоставление Институту глобального «зеленого» роста статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее (A/66/191; A/C.6/68/L.8)

Проект резолюции A/C.6/68/L.8: Предоставление Институту глобального «зеленого» роста статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

82. **Г-жа Пак Чжи А** (Республика Корея), внося на рассмотрение проект резолюции [A/C.6/68/L.8](#), говорит, что к числу авторов проекта присоединились Ирландия, Испания и Перу. Она также обращает внимание на пояснительную записку, содержащуюся в приложении I к документу [A/68/191](#).

83. Институт глобального «зеленого» роста был создан в качестве международной организации в октябре 2012 года. Он отвечает критериям предос-

тавления статуса наблюдателя, установленным в решении 49/426 Генеральной Ассамблеи. В соответствии со статьей 5 соглашения о создании Института глобального «зеленого» роста, членство в нем открыто только для государств-членов Организации Объединенных Наций и для организаций региональной интеграции.

84. Институт является единственной международной организацией, занимающейся оказанием развивающимся странам поддержки в переходе к «зеленой» экономике. Он стремится содействовать достижению целей Организации Объединенных Наций и других международных органов в области устойчивого развития и искоренения нищеты. Основная деятельность Института заключается в планировании и осуществлении программ «зеленого» роста, по линии которых он оказывает техническую помощь и содействует укреплению потенциала в развивающихся странах в деле содействия разработке и осуществлению ими стратегий «зеленого» и всеобъемлющего экономического развития.

85. Институт завершил или в настоящее время осуществляет планирование и реализацию программ «зеленого» роста в 18 развивающихся странах. Предоставление Институту глобального «зеленого» роста статуса наблюдателя позволит ему содействовать достижению нынешних и будущих целей Генеральной Ассамблеи в области устойчивого развития, в том числе целей повестки дня в области развития на период после 2015 года.

86. **Г-н Карстенсен** (Дания) говорит, что Институт глобального «зеленого» роста отвечает критериям предоставления статуса наблюдателя, установленным в решении 49/426 Генеральной Ассамблеи. Он является единственным межправительственным учреждением в мире, занимающимся оказанием развивающимся странам помощи в переходе к «зеленой» экономике. Он проводит похвальную работу в областях сокращения выбросов CO₂, устойчивого развития и искоренения нищеты. Поэтому ему следует предоставить статус наблюдателя в качестве межправительственной организации в Генеральной Ассамблее.

87. **Г-н Ботора** (Эфиопия) говорит, что Институт глобального «зеленого» роста оказывает помощь многим странам, в том числе его стране, в достижении развития на основе «зеленого» роста в соответствии с целью обеспечения долгосрочной эколо-

гической устойчивости. Специалисты Института внесли существенный вклад в разработку стратегии Эфиопии по формированию «зеленой» экономики, устойчивой к изменению климата. Институт подписал меморандум о договоренности с Эфиопским научно-исследовательским институтом и оказывает его стране помощь в осуществлении этой стратегии.

88. Признавая важную роль, которую Институт может играть в Африке в деле разработки и осуществления стратегии «зеленого» роста, Эфиопия сотрудничает с Институтом в создании его регионального бюро для Африки в Аддис-Абебе. Работа по созданию регионального бюро продолжается, и его правительство будет и далее оказывать помощь в ускорении этого процесса.

89. Поскольку Институт является межправительственной организацией, деятельность которой представляет большой интерес для Генеральной Ассамблеи и полностью соответствует целям и принципам Организации Объединенных Наций, его правительство поддерживает просьбу о предоставлении Институту статуса наблюдателя, чтобы укрепить его позицию по оказанию эффективного содействия ряду органов системы Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами развития.

90. **Г-н Суса Браво** (Мексика) поддерживает заявления других делегаций, которые отмечают большую ценность Института, учитывая его функционирование в качестве международной организации, содействующей устойчивому развитию в развивающихся странах посредством наращивания потенциала в области разработки и осуществления стратегий экономического развития и «зеленого» роста в целях борьбы с нищетой, создания новых рабочих мест, укрепления принципа социальной открытости и активизации международных усилий по переходу к низкоуглеродной экономике. Предоставление Институту статуса наблюдателя соответствовало бы достижению согласованных на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию («Рио+20») целей, предусматривающих выявление и усиление аспектов взаимодополняемости в деле совершенствования механизма управления деятельностью в интересах устойчивого развития. Это требует участия международных организаций, занимающихся внедрением

модели устойчивого развития, в частности участия Института глобального «зеленого» роста.

91. **Г-н Нилем** (Австралия) говорит, что Австралия поддерживала Институт глобального «зеленого» роста с момента его создания и считает, что он полностью отвечает критериям предоставления статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее. Будучи членом Института, Австралия одобряет три его основные задачи: поддержка и популяризация новой парадигмы экономического роста, целенаправленная работа над ключевыми аспектами экономической результативности и экологической устойчивости и улучшение экономических, экологических и социальных условий в странах с развивающейся и формирующейся экономикой на основе партнерства между развитыми и развивающимися странами в государственном и честном секторах.

92. За время своего существования Институт доказал свою эффективность в деле оказания развивающимся странам поддержки по формированию механизмов управления, способствующих политическим и институциональным преобразованиям на пути к достижению устойчивого развития. Он помогает разрабатывать и осуществлять всеобъемлющие национальные стратегии и организационные соглашения в интересах «зеленого» роста; эти стратегии всегда пользуются полной поддержкой правительства соответствующих стран и включаются в их национальные планы развития. Институт также установил прямые отношения с частным сектором и содействует сотрудничеству между партнерами в государственном и частном секторах в деле достижения устойчивого развития. Чрезвычайно полезной является работа Института по активизации экономической деятельности и созданию рабочих мест при одновременном укреплении экологической устойчивости. Предоставление Институту глобального «зеленого» роста статуса наблюдателя позволит ему содействовать работе Организации Объединенных Наций, особенно в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и осуществлению согласованных решений «Рио+20».

93. **Г-н Огвено** (Кения) говорит, что вклад Института глобального «зеленого» роста увеличится, если ему будет предоставлен статус наблюдателя в одном из органов Организации Объединенных Наций, которые непосредственно занимаются вопросами устойчивого развития и какими являются, на-

пример, политический форум высокого уровня Экономического и Социального Совета или Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

94. **Г-н Фам Куанг Хиен** (Вьетнам) говорит, что предоставление Институту статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее позволит ему получать информацию и вносить ценный вклад в осуществление нынешних и будущих проектов Организации Объединенных Наций и в проходящие в ней обсуждения, содействуя тем самым деятельности Организации, особенно в области развития. Институт разделяет цели и принципы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций. Поэтому его делегация надеется, что Институту будет предоставлен статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее.

95. **Г-жа Кабельо де Дабонн** (Боливарианская Республика Венесуэла) подчеркивает ценную роль Института, но говорит, что было бы полезно иметь копию его устава, чтобы удостовериться в том, что он отвечает требованиям, установленным в решении 49/426 Генеральной Ассамблеи. В силу того, что ее делегация испытывает трудности в отношении некоторых просьб о предоставлении статуса наблюдателя, ей нужно уточнить позицию, которую она в конечном итоге займет по этому вопросу.

96. **Г-жа Милликай** (Аргентина) спрашивает, можно ли ознакомиться с уставом Института.

97. **Г-н Гонсалес** (Чили) решительно поддерживает просьбу о предоставлении Институту глобального «зеленого» роста статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее.

Пункт 80 повестки дня: Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права (A/68/521)

98. **Председатель** говорит, что на своей сорок восьмой сессии, проходившей 8 и 10 октября 2013 года, Консультативный комитет по Программе помощи провел обстоятельное обсуждение финансовых вопросов. Краткая информация о работе этой сессии приводится в пунктах 68 – 79 доклада, а также в выводах и рекомендациях Комитета в отношении метода финансирования мероприятий в рамках Программы помощи в течение двухгодич-

ного периода 2014 – 2015 годов. Он напоминает делегациям, что в своей резолюции 67/91 Генеральная Ассамблея постановила «рассмотреть вопрос о том, могут ли добровольные взносы служить устойчивым источником финансирования Региональных курсов Организации Объединенных Наций по международному праву и Библиотеки аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций по международному праву, а также вопрос о необходимости изыскания более надежного метода финансирования с учетом рекомендации Консультативного комитета, вынесенной на его сорок восьмой сессии».

99. **Г-н Канда** (Уганда), Председатель Консультативного комитета, выражает признательность Отделу кодификации за его постоянную поддержку Программы и его усилия по обеспечению ее эффективного выполнения. Программа помощи находится в критической ситуации, и для обеспечения ее дальнейшего существования требуется поддержка всех государств-членов. За последние 12 месяцев Консультативный комитет проводил неофициальные брифинги и консультации с заинтересованными делегациями, а представители Пятого комитета, в частности, изучали пути обеспечения финансирования Программы из регулярного бюджета, поскольку добровольные взносы, на которые Программа рассчитывала в прошлом, оказались очень ненадежными.

100. На своей сорок восьмой сессии Консультативный комитет выразил признательность Отделу кодификации за его деятельность, которая имеет огромное значение для практиков и теоретиков в различных странах мира, а также за его усилия, направленные на активизацию этой работы; Комитет признал также важный вклад, вносимый Программой в преподавание и распространение международного права на благо юристов, представляющих все страны, правовые системы и регионы мира, на протяжении почти полувека, и подчеркнул важную роль, которую деятельность Программы, в частности проведение Региональных курсов Организации Объединенных Наций по международному праву и работа Библиотеки аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций по международному праву, играет в продвижении стратегий и мероприятий Организации в сфере верховенства права.

101. Комитет рекомендовал Генеральному секретарю провести в 2014 – 2015 году мероприятия, указанные в его докладе и в резолюции 67/91 Генеральной Ассамблеи; он с обеспокоенностью отметил сохраняющуюся нехватку финансовых средств у Программы и сделал вывод, что добровольные взносы не показали себя адекватным методом финансирования мероприятий Программы, указанных в докладе Генерального секретаря и резолюции 67/91 Генеральной Ассамблеи, в частности Региональных курсов и Библиотеки аудиовизуальных материалов, и что поэтому необходимо обеспечить более надежное финансирование этих направлений деятельности. В этой связи Комитет вновь рекомендовал, чтобы Генеральная Ассамблея, руководствуясь своей резолюцией 67/91, в частности пунктом 7 ее постановляющей части, вновь просила Генерального секретаря обеспечить в бюджете по программам на двухгодичный период 2014 – 2015 годов необходимые ресурсы для Программы помощи в целях дальнейшего обеспечения ее эффективности и ее дальнейшего развития, в частности организации на регулярной основе Региональных курсов Организации Объединенных Наций по международному праву и обеспечения непрерывного функционирования Библиотеки аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций по международному праву.

102. Он твердо надеется, что Шестой комитет поддержит эти рекомендации и настоятельно даст понять Пятому комитету, чтобы тот обеспечил необходимые средства, в том числе финансирование из регулярного бюджета, для эффективного осуществления всех аспектов Программы.

Заседание закрывается в 17 ч. 55 м.